

Junta Regional de Control de Calidad del Agua del Valle Central

AVISO Y AGENDA DE LA REUNIÓN

**JUEVES, 9 DE OCTUBRE DE 2025 RECORRIDO DE LA JUNTA, 8:00 A.M.
VIERNES, 10 DE OCTUBRE DE 2025, 9:00 A.M.**

JUNTA DE AGUA DEL VALLE CENTRAL

**Redding City Hall
777 Cypress Avenue
Redding, CA 96001**

**y a través de video y teleconferencia
(Código de Gobierno, § 11123.2)**

CÓMO ASISTIR A ESTA REUNIÓN:

La reunión se llevará a cabo en un lugar físico y el público tendrá la opción de participar de forma remota. La mayoría de los miembros de la Junta estarán físicamente presente en el lugar de reunión indicado anteriormente, de conformidad con los requisitos de la Ley de Reuniones Abiertas Bagley-Keene. Cualquier persona que desee recibir avisos futuros sobre cambios en la fecha, hora, lugar o formato de la audiencia pública debe inscribirse en la [GovDelivery e-mail list](#) en

(https://www.waterboards.ca.gov/resources/email_subscriptions/reg5_subscribe.html).

A continuación, se puede encontrar información adicional para quienes deseen asistir de forma remota.



PARA VER Y ESCUCHAR LA TRANSMISIÓN POR INTERNET (SIN PARTICIPAR):

Si no necesita participar, pero desea ver y escuchar esta reunión de forma remota, utilice el enlace de transmisión web de la reunión pública para la Junta Regional de Control de Calidad del Agua de la Región del Valle Central en [CalEPA's Public Meeting Live Broadcast](#) en

(<https://video.calepa.ca.gov/#/player/3344>) o

La reunión también se transmitirá en vivo por [YouTube](#) en

(<https://www.youtube.com/@rb5s-zoomstreamingchannel475>).



PARTICIPAR EN LA REUNIÓN (a través de ZOOM):

Las personas que deseen participar en la reunión por video o teleconferencia deberán comunicarse con la Junta por correo electrónico para recibir una identificación y contraseña de la reunión de Zoom antes de la reunión haciendo lo siguiente:

Envíe un correo electrónico a Agenda5@Waterboards.ca.gov

En la línea de asunto, indique: **Número(s) de punto de la agenda** que le interesa.

En el cuerpo del correo electrónico indique:

- Su nombre.
- A quién representa (es decir, a sí mismo, a otra persona, a una organización).
- Identifique si tiene la intención de participar por videoconferencia (micrófono y altavoz de su computadora) o por teléfono; y
- Si llama por teléfono, proporcione los últimos tres dígitos del número de teléfono desde el que llamará.

La Junta Directiva responderá a su correo electrónico con la identificación y la contraseña de la reunión de Zoom. Si no envía un correo electrónico antes de las **5:00 p.m. del miércoles 8 de octubre de 2025**, es posible que deba comenzar a ver la transmisión en vivo disponible en la reunión pública de CalEPA. No podrá participar en la reunión de Zoom hasta que reciba un correo electrónico con la identificación y la contraseña de la reunión de Zoom.

Esta audiencia se ofrecerá en inglés. Para solicitar la traducción de documentos escritos, los servicios de interpretación en otro idioma o los servicios de lengua de señas, utilice una de las siguientes opciones a más tardar el 1 de octubre de 2025:

- Llame a la Oficina de Participación Pública, Equidad, y Asuntos Tribales al (916) 341-5254; o
- Envíe un correo electrónico a la Oficina de Participación Pública, Equidad, y Asuntos Tribales a opp-languageservices@waterboards.ca.gov.

Cualquier persona que requiera adaptaciones razonables para participar en la audiencia de la Junta del 9 y 10 de octubre de 2025 debe comunicarse con Mindy Bunn por teléfono al (916) 464-4839 o por correo electrónico a agenda5@waterboards.ca.gov a más tardar el 1 de octubre de 2025.

Los usuarios de un dispositivo de telecomunicaciones para sordos (TDD) pueden comunicarse con el Servicio de Retransmisión de California al (800) 735-2929 o con la línea de voz de teletipo (TTY) al (800) 735-2922.

Puede encontrar información adicional sobre cómo asistir a la reunión en la [página web del Calendario de Reuniones de la Junta Regional](#) en

(https://www.waterboards.ca.gov/centralvalley/board_info/meetings/).

Los puntos de esta agenda se numeran únicamente con fines de identificación; la Junta Directiva puede considerar estos elementos fuera de su orden enumerado.

Copias de los puntos que serán considerados por la Junta de Agua del Valle Central serán publicados en la [página web de Órdenes Provisionales](#) en

(https://www.waterboards.ca.gov/centralvalley/board_decisions/tentative_orders/).

JUEVES, 9 DE OCTUBRE DE 2025, A LAS 8:00 A.M.

ASUNTOS DE LA JUNTA

1. *Recorrido de Campo - El Río Sacramento Superior.* Este será un recorrido de todo el día por las cabeceras del Río Sacramento desde el monte Shasta hasta Dunsmuir. Los participantes aprenderán sobre importantes instalaciones y proyectos construidos para proteger estas aguas de alta calidad, y una próspera pesquería que se beneficia de ellas. Se proporcionará transporte a los miembros de la Junta y al personal. Otros asistentes deberán proporcionar su propio transporte. Si está interesado en asistir a este recorrido, debe confirmar su asistencia por correo electrónico a agenda5@waterboards.ca.gov **el 8 de octubre a las 12:00 p.m. o antes** indicando los nombres de los asistentes. El personal de la Junta de Agua proporcionará una agenda para el recorrido con horarios, lugares de reunión e instrucciones para conducir. [Mindy Bunn, (916) 464-4839]

VIERNES, 10 DE OCTUBRE DE 2025, A LAS 9:00 A.M.

ASUNTOS DE LA JUNTA

1. Toma de Asistencia y Declaración de Quórum.
2. Presentaciones, Juramento a la Bandera, Reglas de Reunión.
3. Comunicaciones de los miembros de la Junta Directiva: los miembros de la Junta Directiva y el miembro de enlace de la Junta Estatal pueden discutir reuniones, comunicaciones, correspondencia u otros temas de interés general relacionados con asuntos dentro de la jurisdicción de la Junta Directiva.
4. Actualización del enlace de la Junta Estatal de Agua.
5. Foro público - cualquier miembro del público puede dirigirse a la Junta Directiva sobre cualquier asunto dentro de la jurisdicción de la Junta Directiva y no programado para su consideración en esta reunión o pendiente ante la Junta Directiva
6. Informe del Director Ejecutivo. [Mindy Bunn (916) 464-4839]
7. Consideración de las minutas de la reunión de la Junta Directiva del 22 de agosto de 2025.

8. Consideración de temas no impugnados – La Junta Directiva considerará los puntos 12 a 14 de la agenda.

TEMAS DISPUTADOS, DE DISCUSIÓN, E INFORMATIVOS

CUMPLIMIENTO Y EXIGIR CUMPLIMIENTO

9. Presentación del Proceso de Cumplimiento - Oficina de Cumplimiento, Junta Estatal de Control de Recursos Agua. Asunto informativo solamente. [Yvonne West, (916) 322-3626]
10. Actualización del Programa de Cumplimiento y Exigir Cumplimiento - Oficina de Fresno de la Región 5. Asunto informativo solamente. [Jill Ghelerter, (559) 445-5116]

PROGRAMA REGULADOR DE TIERRAS DE REGADÍO

11. Actualización del Programa Regulatorio de Tierras Irrigadas – Rangos Aceptables de A/R. Asunto informativo solamente. [Eric Warren, (559) 445-5035]

CALENDARIO NO IMPUGNADO

(Código de Reglamentos de California, tit. 23, sección 647.2, subd. (f).) Los puntos no impugnados son aquellos elementos que no se discuten en la reunión de la Junta Directiva y se actuará sobre ellos sin discusión. Si alguna persona o miembro de la Junta Directiva solicita una discusión, el tema puede eliminarse del Calendario no impugnado.

REQUISITOS DE DESCARGA DE DESECHOS (ASUNTO 12 DEL PROGRAMA)

- a. División de Salud Ambiental, Condado de Placer - Consideración de la Resolución para Aprobar el Programa Modificado de Gestión de Agencias Locales

RESCISIONES (ASUNTO 13 DEL PROGRAMA)

- a. Ciudad de Taft, Instalación de Tratamiento de Aguas Residuales de la Prisión Federal de Taft, Condado de Kern - Requisitos de Descarga de Desechos Orden No. R5-2009-0054
- b. Comunidad Nuevo Lago, Inc., Instalación de Tratamiento de Aguas Residuales de la Comunidad Nuevo Lago Shady Lakes, Condado de Fresno - Requisitos de Descarga de Desechos Orden No. 75-079
- c. Dinuba Energy, Inc. y Sierra Pacific Industries, Inc., Instalación de cogeneración y aserradero de Dinuba Energy, condado de Tulare - Requisitos de descarga de desechos Orden No. 95-045
- d. Agencia de Gestión de Recursos del Condado de Tulare, Instalación de Tratamiento de Aguas Residuales de la Colonia de Delft, Condado de Tulare - Orden de Requisitos de Descarga de Residuos No. 88-097

- e. Yocha Dehe Wintun Nation, Seka Hills Olive Mill, Condado de Yolo - Orden de requisitos de descarga de desechos No. R5-2013-0137

CAMBIO DE NOMBRE Y/O PROPIEDAD DE LAS INSTALACIONES (ASUNTO 14 DEL PROGRAMA)

- a. Deer Creek Pistachio, LLC, Instalación de pistachos de Deer Creek, condado de SESIÓN CERRADA Tulare - Requisitos de descarga de desechos Orden No. R5-2016-0052
- b. George Reed, Inc., Clements Aggregate Facility, Condado de San Joaquín - Orden de requisitos de descarga de desechos No. R5-2002-0072
- c. Hathaway LLC, Cantleberry Lease, Jasmin Oil Field, Condado de Kern - Orden de requisitos de descarga de desechos No. R5-2002-0065
- d. Morningstar Kings, LLC y Alcala Farms, Planta de Hanford #24, Condado de Kings - Orden de requisitos de descarga de residuos No. R5-2014-0116

SESIÓN CERRADA

La Junta Directiva puede reunirse en sesión cerrada para considerar asuntos de personal (Código de Gobierno, sección 11126 subd. a)); deliberar sobre una decisión a la que se ha de llegar sobre la base de las pruebas presentadas en una audiencia (id., artículo 11126, subd. (c)(3)); o para discutir asuntos en litigios, incluida la discusión de litigios iniciados, exposición significativa a litigios o decisiones para iniciar litigios (id., sección 11126, subd. (e)). Los litigios actuales que involucran a la Junta se enumeran a continuación.

LITIGIO PRESENTADO CONTRA LA JUNTA DE AGUA DEL VALLE CENTRAL Y/O LA JUNTA ESTATAL DE AGUA:

- a. Órdenes Generales de WDR existentes de Milk Cow Dairy R5-2007-0037, R5-2013-0122 – Asociación de Gente Unida por el Agua et al. v. La Junta del Agua del Valle Central (Caso 3DCA No. C066410; Caso del Tribunal Superior de Sacramento No. 34-2008-00003604).
- b. Compañía de Gestión del Agua del Valle v. La Junta Regional del Control de Calidad de Agua del Valle Central., (Caso de la Corte Superior del Condado de Kern No. BCV-19-101750).
- c. Fundación de Derechos Ecológicos v. La Resolución de la Junta Directiva Estatal de Control de Calidad de Agua., et al. (Caso de la Corte Superior del Condado de San Francisco No. CPF-24-518824)

LITIGIO PRESENTADO POR LA JUNTA DE AGUA DEL VALLE CENTRAL CONTRA OTRAS PARTES:

- d. Aerojet Cleanup – Junta del Agua del Valle Central., et al. v. Aerojet-General Corp., et al. (Caso del Tribunal Superior de Sacramento No. 286073, consolidado con los Casos No. 288302 y 291981); Junta del Agua del Valle Central., et al. v.

Aerojet-General Corp., et al. (Caso EDCA No. CIV-S-86-0064-EJG), consolidado con U.S. v. Aerojet-General Corp. et al. (Caso EDCA No. CIV-S-86-0063-EJG).

- e. Arena de Orland e Instalación de Grava– Gente ex rel. Junta del Agua del Valle Central., et al. v. Arena de Orland y Grava Corp., et al. (Caso de la Corte Superior de Glenn No. 15CV01436).
- f. Limpieza de la mina Iron Mountain - Junta de Agua del Valle Central et al. v. Iron Mountain Mines, Inc. et al. (EDCal, Caso No. CIV-S-91-1167-DFL-PAN) y U.S. v. Iron Mountain Mines, Inc. et al., (EDCal, Caso No. S-91-0768 DFL/JFM).
- g. Sanciones mínimas obligatorias originales de la Mina Original Sixteen-to-One - Junta de Agua del Valle Central et al. v. Mina Original Sixteen-to-One, Inc. et al. (Tribunal Superior del Condado de Sierra, Caso No. 7019).
- h. Arena de Orland e Instalación de Grava – Junta de Agua del Valle Central, et al. v. Dale Roy Bogart, et al. (Caso de la Corte Superior del Condado de Glenn No. 22CV2833).

PETICIONES DE REVISIÓN DE LAS ACCIONES DE LA JUNTA DE AGUA DEL VALLE CENTRAL PRESENTADAS ANTE LA JUNTA ESTATAL DE AGUA:

- i. Tierras de Regadío Ordenes WDRs Generales para Productores Individuales R5-2013-0100 – Petición de la Coalición de la Cuenca del Río Kern y Paramount Farming Co., LLC (Archivo de la Junta Estatal de Agua No. A-2269).
- j. Tierras Irrigadas del Área de la Cuenca del Lago Tulare WDR Generales, Orden R5-2013-0120 – Peticiones de la Coalición de Calidad del Agua del Sur del Valle de San Joaquín, et al., Michael e Yvonne LaSalle, y la Asociación de Gente Unida por el Agua (AGUA), et al. (Archivo de la Junta Estatal del Agua Nos. A-2278 (a) - (c)).
- k. Orden General de WDR de Tierras Irrigadas de la Cuenca del Río Sacramento R5-2014-0030 - Petición de la Alianza de Pesca Deportiva de California et al. (Archivo de la Junta Estatal del Agua No. A-2302).
- l. Orden General de WDR de las Tierras Irrigadas del Área del Condado y Delta de San Joaquín R5-2014-0029 - Petición de la Alianza de Pesca Deportiva de California, et al. (Archivo de la Junta Estatal del Agua No. A-2301).
- m. Tierras Irrigadas de la Cuenca del Río San Joaquín Oeste WDR General, Orden R5-2014-0002 – Petición de la Alianza de Pesca Deportiva de California et al. (Archivo de la Junta Estatal del Agua No. A-2292).
- n. CDO R5-2015-0093 a Valley Water Mgmt. Co. – Peticiones de Valley Water Mgmt. Co., Clean Water Action y la Red de Justicia Ambiental de California Central (Archivos de la Junta Estatal de Agua No. A-2418 (a), A-2418 (b) y A-2418 (c)).
- o. Mina Original Sixteen to One, Inc., ACLO R5-2017-0115 – Petición presentada por Mina Original Sixteen to One, Inc. (Archivo de la Junta Estatal de Agua No. A-2586).

- p. Orden General de WDR para Lecherías Existentes, Orden R5-2013-0122 – Petición presentada por la Asociación de Gente Unida por el Agua y la Fundación de Derecho Ambiental (Archivo de la Junta Estatal del Agua No. A-2283 (b)).

Clave de Acrónimo

3DCA - Tribunal de Apelaciones del 3er Distrito

5DCA - Tribunal de Apelaciones del 5º Distrito

ACLO - Orden de Responsabilidad Civil

CAO - Orden de limpieza y reducción

CDO - Orden de Cese y desistimiento

EDCA - Tribunal de Distrito de EE. UU. para el Distrito Este de California

MRP - Programa de Monitoreo y Reporte

WDRs - Requisitos de Descarga de Residuos

PROCEDIMIENTOS DE REUNIÓN

La Junta de Agua del Valle Central circula Avisos y/o Procedimientos de Audiencia específicos junto con borradores de sus Órdenes y Enmiendas. Si existe un conflicto entre un Procedimiento de Notificación o Audiencia específico del tema y los Procedimientos de la Reunión en esta Agenda, prevalecerá el Procedimiento de Notificación o Audiencia específico del tema. Comuníquese con el personal de la Junta si no sabe si existe un Procedimiento de Notificación o Audiencia para un tema específico. Los estatutos y reglamentos que rigen las reuniones de la Junta de Agua del Valle Central se encuentran en la [página web de Leyes y Reglamentos](https://www.waterboards.ca.gov/laws_regulations/) en

(https://www.waterboards.ca.gov/laws_regulations/).

Las Reglas de la Reunión General y los Procedimientos aplicables a las Reuniones de la Junta de Agua del Valle Central se pueden encontrar en la [página web de Reglas y Procedimientos](https://www.waterboards.ca.gov/centralvalley/board_info/meetings/mtgprocd.html) en

(https://www.waterboards.ca.gov/centralvalley/board_info/meetings/mtgprocd.html).

Todas las personas pueden hablar en una reunión de la Junta de Agua del Valle Central y se espera que resuman oralmente sus presentaciones escritas. Las presentaciones orales serán limitadas en tiempo por el Presidente de la Junta y se puede usar un minuterero. Cuando los oradores pueden agruparse por afiliación o interés, se espera que dichos grupos seleccionen un portavoz y no sean repetitivos. La Junta acomodará a los portavoces otorgando tiempo adicional si otros miembros del grupo no hablarán también.

No se admitirán materiales escritos que se reciban después de las fechas límite establecidas por los Avisos y/o Procedimientos de Audiencia específicos del artículo. Cualquier persona que solicite presentar materiales tardíos debe demostrar una causa convincente, y el Presidente debe determinar que la admisión de los materiales tardíos no perjudicaría a la Junta de Agua del Valle Central ni a ninguna parte designada. El Presidente puede modificar esta regla para evitar dificultades graves.

PRESENTACIONES ELECTRÓNICAS

PowerPoint y otras presentaciones electrónicas se presentan con frecuencia en las reuniones de la Junta. Envíe las presentaciones por correo electrónico a agenda5@waterboards.ca.gov (agenda5@waterboards.ca.gov) con al menos 48 horas de anticipación.

PROCEDIMIENTO DE PETICIÓN

Cualquier persona agraviada por una acción de la Junta de Agua del Valle Central puede solicitar a la Junta Estatal de Agua que revise la acción de acuerdo con la sección 13320 del Código de Aguas y el Código de Regulaciones de California, título 23, secciones 2050 y siguientes. La Junta Estatal del Agua debe recibir la petición antes de las 5:00 p.m., 30 días después de la fecha de emisión de la Orden, excepto que, si el trigésimo día siguiente a la emisión de la Orden cae en sábado, domingo o feriado estatal, la petición debe ser recibida por la Junta Estatal del Agua antes de las 5:00 p.m. del siguiente día hábil. Se pueden encontrar copias de la ley y los reglamentos aplicables a la presentación de peticiones en la [página web de Peticiones de Calidad del Agua](#) en

(https://www.waterboards.ca.gov/public_notices/petitions/water_quality/)

o se proporcionará a cuando se pida.